

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 73 (2011)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Marché des machines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Très concentrés, les auditeurs suivent les explications captivantes de Klaus Semmler.*

# Batteuse-Academy

**Comment optimiser le fonctionnement de ma moissonneuse-batteuse ? Quels réglages faut-il pour améliorer la qualité du battage ? Comment réduire les pertes et les brisures ? Le cours, organisé pour la sixième fois par Grunderco en collaboration avec Agrar Training, entend donner aux chauffeurs de moissonneuses-batteuses de toute marque des indications pratiques et simples visant à améliorer le fonctionnement de leurs machines.**

Gaël Monnerat

La société allemande Agrar Training a pour but d'améliorer les connaissances pratiques des chauffeurs de machines agricoles, plus spécifiquement des ensileuses automotrices et moissonneuses-batteuses, en présentant les optimisations possibles sur leur propres machines. Klaus Semmler, l'animateur des journées de formation, dispense ses conseils, notamment dans les différents réglages à appliquer aux divers organes d'une batteuse. « Aucune autre machine agricole ne regroupe autant de fonctions différentes. Alors que les performances d'une ensileuse dépendent directement de sa

puissance, pour une moissonneuse-batteuse, la justesse des différents réglages prime sur la puissance du moteur » annonce d'emblée Klaus Semmler. Les performances d'une moissonneuse ne se définissent pas uniquement par la surface travaillée par heure ou en tonnage récolté : le battage complet et propre, sans brisures des grains, la minimisation des pertes, la qualité de la paille sont autant de paramètres qui caractérisent un battage de qualité.

Depuis l'apparition des premiers batteurs, le principe de base est toujours sensiblement le même, même si les performances n'ont plus rien à voir avec celle de l'époque. A l'heure actuelle, les prix des moissonneuses sont gonflés par

les nombreux systèmes informatiques disponibles. Toutefois, les améliorations du rendement de la machine, annoncées par les constructeurs, ainsi que leur utilisation pratique par le chauffeur ne sont pas toujours au rendez-vous. De ce fait, certains équipements pénalisent directement la rentabilité des machines. Dans la pratique, les moissonneuses-batteuses ne sont généralement utilisées qu'à 70 % de leurs capacités réelles. L'analyse à l'échelon international a démontré que le plus grand potentiel pour l'amélioration des performances ne se situe pas dans le dimensionnement des organes ou du moteur, mais dans ses réglages, équipements, ainsi que dans la formation du chauffeur. Il est indéniable que



les sommes dépensées pour leur formation ne représentent qu'une infime partie de l'investissement que requiert une nouvelle moissonneuse-batteuse.

La qualification et la motivation des chauffeurs sont les facteurs-clés pour la performance d'une moissonneuse-batteuse. Agrar Training attache une importance particulière à personnaliser le contenu de ses cours en fonction des machines utilisées par les participants. De la pointe des relève-épis jusqu'au bout des secoueurs ou rotors, Klaus Semmler propose des réglages ou adaptations dont l'efficacité a été démontrée dans la pratique.

Malgré les efforts des constructeurs pour augmenter la productivité des moissonneuses, les modèles à secoueurs restent les plus économes en carburant par tonne récoltée, suivi des axiales et des hybrides. La technologie moderne n'est pas toujours synonyme de gain et de productivité. Les données fournies par les machines modernes ne sont, dans de très nombreux cas, jamais mises en valeur. Ces systèmes ne représentent souvent qu'un argument face au client pour témoigner de la haute technicité de la machine qui évolue dans sa parcelle.

### Largeur de la barre de coupe

L'importance de la largeur de la barre de coupe sur le rendement de la machine a souvent été sous-estimée. Une barre de coupe large réduit non seulement le temps de manœuvres par hectare, mais aussi les pertes lors de la séparation à gauche ou à droite, plus particulièrement dans le colza. Une largeur plus importante induit aussi une vitesse de travail plus lente; cela laisse le temps au chauffeur d'optimiser les réglages de la machine et permet une meilleure utilisation de son potentiel. Ces derniers critères réduisent directement la consommation de carburant par tonne récoltée. De plus, le nombre réduit d'andains augmente aussi le rendement du pressage. Afin de profiter du potentiel intégral d'une batteuse, il est nécessaire d'utiliser toute la surface des organes de battage (batteurs ou rotors) et de séparation. Les erreurs dans ce domaine sont clairement visibles sur les machines qui totalisent plusieurs saisons de récolte : elles présentent une usure plus importante sur le milieu du batteur ou des secoueurs que sur les côtés. Ce déséquilibre provient généralement d'erreurs directes de



*L'amenée transversale et correcte du matériel récolté a une influence capitale sur l'utilisation de toute la largeur des organes de coupe.*

conception de la vis de transfert de la barre de coupe. En effet, si la récolte n'est pas répartie uniformément sur toute la largeur de la chaîne de transfert, il n'est pas possible de profiter de toutes les performances des batteurs, grilles et secoueurs.

Pendant ces cours, Klaus Semmler donne des conseils pour optimiser le fonctionnement complet d'une moissonneuse : de la position des dents du rabatteur au réglage des grilles, en passant par le fonctionnement des couteaux, les positions de la vis de transfert, de la chaîne de transfert, de l'ouverture et de la configuration du batteur et de la force

du vent, tout y passe. L'indépendance d'Agrar Training par rapport aux constructeurs garantit la neutralité du cours. Par ce fait, les conseils de Klaus Semmler s'adressent à tous les conducteurs-batteurs désireux d'améliorer les performances de leurs machines. Qu'elle soit flambant neuve ou avec plus de 20 saisons dans le batteur, ce cours est l'occasion de remettre à jour ses connaissances théoriques en matière de battage. Et aussi de glaner quelques astuces simples dont l'efficacité est avérée par les nombreux tests faits sur le terrain par Agrar Training. ■



*Des participants satisfaits : de nouvelles connaissances pour la prochaine saison des récoltes.*